

塞拉尼斯发布《2010 年可持续发展报告》

公司已全面实现并超越了既定的 2010 可持续发展目标，并制定了更加进取的 2015 年新目标

中国上海，**2010年8月31日**全球领先技术与特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）今天在北京发布了中文版的《2010年可持续发展报告》，在全面实现并超越既定的2010年可持续发展目标的基础上，提出了更加进取的2015年环境、健康与安全（EHS）可持续发展目标，全面涵盖未来五年内公司在职业安全绩效、能源密度、温室气体（GHG）及废物管理等领域的各项目标。

中国国家安全生产监督总局安全监督管理三司副司长刘强先生、塞拉尼斯乙酰基中间体业务总经理傅明涵（John Fotheringham）先生、塞拉尼斯全球EHS总监Ed Quick先生以及塞拉尼斯中国区总裁程嘉树先生出席了此次发布会并作了讲话。

2010年可持续发展报告凸显公司在化工业的领先地位

在塞拉尼斯公司公布的最新《2010年可持续发展报告》中，公司着重介绍了在下列关键领域的出色表现：

1. **安全至上**：塞拉尼斯始终把安全工作放在首位，并且一如既往地为员工、财产及社区安全提供有力保障。安全至上是公司一贯秉承的核心价值观之一，我们通过强化安全监管、落实安全预防、实施安全培训和提高安全认知等方式积极践行安全理念。据OSHA（美国职业安全与健康管理局）统计，塞拉尼斯2009年的安全事故率为0.22，位居化工业前列。
1. **节能降耗**：塞拉尼斯依然朝着既定的2010年节能降耗目标迈进，并有望超越20%的降幅目标（以2005年为基准）。2009年末，塞拉尼斯将能源密集度降低了19%。从现有的行业基准数据来看，塞拉尼斯设定了化工业最富进取性的节能降耗目标。
1. **环境保护**：塞拉尼斯不断将公司的核心价值观落实到废气排放、温室气体、废物管理和废水处理等工作之中，致力于长期推动环境监管工作。《2010年可持续发展报告》详细列举了公司在节能、减排、减废和节水等方面所取得的进步和成绩。

塞拉尼斯在环境、健康与安全（EHS）方面付出的诸多努力对主要利益相关方产生了实质影响：

- **员工与社区**：塞拉尼斯在环境、健康与安全（EHS）方面付出的努力终于有了回报，所有工作场所未发生一起工伤事故，与此同时，每年减少的二氧化碳排放量超过400万吨。
- **股东**：在过去的五年里，塞拉尼斯的节能减废方案在可持续效益提升方面成效显著，每年节约超过2亿美元。

- **客户：**塞拉尼斯致力于产品创新，从EcoVAE®水性乳液等低VOC、低气味产品，到面对极端应用和主流塑料应用的“绿色”解决方案，可谓一应俱全。这些代表创新技术进步的应用产品有助于客户设计和开发高品质的生态友好型产品。

“塞拉尼斯依然朝着既定的2010年可持续发展目标迈进，并为实现甚至超越那些极富进取性的目标而不懈努力，”塞拉尼斯董事长兼首席执行官魏德曼（Dave Weidman）说。“在此基础上，我们开始着手设定同样极富进取性的2015年新目标。我们正在加大公司内部战略方案的执行力度，以减少能耗、温室气体排放量及废物量，同时确保公司的经济地位不受影响，从而证明：我们在环境方面取得重大进步的同时，还可以保障公司的发展和经济效益，二者相辅相承。”

2015年EHS目标显示了塞拉尼斯不断进取的精神

公司的2015年EHS可持续发展目标具体如下（以2010年为基准）：

- 能源消耗：五年内降低20%
- 温室气体排放：五年内降低20%
- 废弃物排放：五年内降低25%
- 废气排放：五年内降低25%
- OIR（OSHA事故发生率）：0.07；在2010年既定目标（0.22）的基础上降低70%
- LTIR（损失工时事故率）：0.0

塞拉尼斯全球EHS总监Ed Quick先生对公司的2015

年EHS目标做出如下评价：“塞拉尼斯将继续努力改进各生产基地的经营状况，以提升其环境和安全绩效，并为员工、承包商、当地社区、客户和股东带来更多利益。”

新近荣膺ACC大奖

凭借在安全与环境可持续发展方面的持续进步，塞拉尼斯于2010年5月5日荣获了由美国化学协会（ACC）颁发的2010年责任关怀计划年度大奖。

ACC于2009年设立这一年度大奖，其目的是为了表彰那些积极开展各项计划与活动，在员工健康、安全和环境保护等领域展现出领先地位的企业。

“塞拉尼斯始终奉行以绩效为导向的企业文化，我们的环境监管和可持续发展工作是务实的、以业务为中心的。”塞拉尼斯乙酰基中间体业务总经理傅明涵先生表示。“塞拉尼斯的可持续发展实践周密细致，配合完善的企业经营战略，不仅降低了公司对环境造成的影响，还保障了公司的经济效益，我们为此感到万分自豪。”

欲了解有关塞拉尼斯公司EHS体系的更多信息，或索取《塞拉尼斯2010年可持续发展报告》完整版，敬请登录www.celanese.com.cn。

#

关于塞拉尼斯

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费领域。我们的产品与生活息息相关，并在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,400名员工。2009年塞拉尼斯公司净销售收入达到51亿美元，其中约73%的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站www.celanese.com, www.celanese.com.cn